



Vschinauncha da S-chanf
7525 S-chanf



Radunanza cumünela

Bannida / Missiva

per la radunanza cumünela in marcildi, ils 27 november 2019 a las 20.00 sül palc da la sela polivalenta S-chanf

Stimedas votantas e stimos votants,

La suprastanza cumünela suottametta cotres la bannida e la missiva per la radunanza cumünela dals 27 november 2019 ed invida amiaivelmaing da piglier part a quella.

Tractandas:

1. Protocol da la radunanza cumünela dals 9 october 2019
2. Planisaziun locala e ledscha da fabrica - revaisas parzuelas*
3. Preventiv 2020*
4. Plan d'investiziun 2020, 2021 - 2024*
5. Pè d'imposta 2020
6. Tscherna Energia S-chanf – commembers cumischiun administrativa, perioda d'uffizi 2020*
7. Varia

***La documainta per las tractandas sto ad invista/po gnir retratta tar l'administraziun cumünela u es visibla sün l'internet suot:**

www.s-chanf.ch

1. Protocol*

Il protocol da la radunanza cumünela dals 9 october 2019 es sto publicho a partir dals 22 october 2019. Fin ils 13 november 2019 nu sun entredas üngünas objecziuns pertuchand il protocol.

2. Planisaziun locala e ledscha da fabrica - revaisas parzielas*

Situaziun da partenza:

La radunanza cumünela ho da tratter differentas fatschendas pertuchand la planisaziun locala e la ledscha da fabrica. La cumischiun da planisaziun da la vschinauncha ho preparo insembel cul büro da planisaziun Stauffer & Studach, svilup territoriel, las tractandas correspundentas. Ils rapports da cooperaziun e las consultaziuns sun gnieu/gnidas exeguius/exeguidas ed alura deliberos/deliberedas da la suprastanza cumünela a maun da la radunanza cumünela.

Tractandas :

- Schema da zonas (art. 12)
- Cifra d'utilisaziun (CÜ) (art. 13)
- Zona d'hotels (art. 24)
- Pussibiled d'ün'utilisaziun alternativa illa zona d'hotel (art. 24bis)
- Zona da lös süts (art. 27)
- Spazi d'ova (art. 28A)
- Zona da sport d'inviern / loipa (art. 31)
- Lingias da fabrica e lingias per la furmaziun architectonica (art. 38)
- Implants da provedimaint e d'alluntanamaint (art. 41)

Dumanda:

La suprastanza cumünela propuona d'approver las revisiuns parzielas da la planisaziun locala e da la ledscha da fabrica.

3. Preventiv 2020*

Situaziun da partenza:

Il preventiv 2020 es gnieu fat tenor las reglas da finanzas e credit HRM2. Dimena nun es il conguel direct pü do cul rendaquint 2018. La suprastanza cumünela ho büdschetto per l'an 2020 ün quint cun ün richev.

Cun expensas da fr. 9'272'440.00 ed entredgias da fr. 9'310'839.00 serra il preventiv cun ün suravaunz d'entredgias da fr. 38'399.00.

Preventiv 2020		
Ressort	2020	2019
Administraziun generela	-768'150.00	-719'700.00
Sgürezza publica	-24'658.00	-129'867.00
Educaziun	-1'411'950.00	-1'535'905.00
Cultura, sport e baselgia	-180'534.00	-223'630.00
Sandet	-111'400.00	-117'100.00
Sgürezza sociela	-72'800.00	-88'200.00
Trafic	-697'223.00	-980'302.00
Ambiaint e planisaziun	50'618.00	-52'150.00
Economia publica	-583'024.00	-222'375.00
Finanzas ed impostas	3'837'520.00	4'069'400.00

Proposta:

La suprastanza cumünela propuona d'approver il preventiv 2020.

4. Plan d'investiziun 2020, 2021 - 2024*

Situaziun da partenza:

La vschinauncha da S-chanf prevezza per l'an 2020 investiziuns brüttas da total fr. 6'168'000.00 cun entredgias da fr. 97'000.00.

0.628 milliuns francs chaschuna ün proget regiunel, chi'd es gnieu delibero oriundamaing dals votants e las votantas, nempe la contribuziun per la fabrica da la sarinera regiunela Furnatsch S-chanf (fr. 628'000.00 da total 2.53 milliuns francs).

Ils seguaints progets (fr. 100'00.00) sun previs per l'an 2020:

Ad es previssa üna signalisaziun omogena da las vias cumünelas e da las structurass turisticas. Impü ho il suveraun delibero l'import pel concept da la rait electrica 2020 da sur 6 milliuns francs (fr. 5'200'000 l'an 2020). Tar quistas investiziuns sun gnieus büdschettos impü fr. 130'000 i'l plan d'investiziun per la realisaziun d'imsüras da sgürezza d'electricited.

Resguardand la constituziun, artichel 31 alinea 3 e artichel 33 alinea 4, vegnan suottamissas las dumandas da credit per investiziuns sur fr. 300'000.00 üna segunda vouta a la radunanza u sur fr. 3'000'000.00 a la votaziun a l'urna a temp ütil.

Las investiziuns da bundant 6.07 milliuns francs sun fich otas per la vschinauncha da S-chanf, sun però segnadas dals cuosts d'acquisiziun da la rait d'electricited. I'ls prossems ans es da prevair cuosts annuels da fin 3.0 milliuns francs per progets d'investiziuns.

Plan d'investiziun	2020	2019
Investiziuns brüttas	6'168'000.00	4'513'000.00
Entredgias	97'000.00	125'000.00
Investiziuns nettas	6'071'000.00	4'388'000.00

Proposta:

La suprananza cumünela propuona d'approver il plan d'investiziun 2020.

5. Pè d'imposta 2020

Situaziun da partenza:

Ils ultims ans s'ho pudieu serrer il rendaint cumünel cun guadagn remarchabels. Las investiziuns s'ho pudieu finanzcher cun egnas mezs. Cun la cumprita da la rait electrica (fr. 5.2 milliuns) sun previssas l'an 2020 investiziuns d'arduond 6 milliuns francs. Las installaziuns d'infrastructura (ova-, ova persa, vias, eui.) sun a S-chanf ed illas fracziuns da S-chanf in ün fich bun stedi. A po gnir fat quint in futur cun cuosts da fin 3 milliuns francs per las investiziuns annuelas. Congualo culs cuosts daspö bgers ans, es l'import d'investiziun chi vess da gnir aspiro, arduond 1 milliun francs damain. La suprananza cumünela es da l'avis, ch'ün sbassamaint da 10% dal pè d'impostas saja güstificho. Actuelmaing es il pè d'impostas sün 65% da l'imposta chantunela simpla.

Proposta:

La suprananza propuona a la radunanza cumünela da sbasser il pè d'imposta cumünel per l'an 2020 per 10% sün 55% da l'imposta chantunela simpla.

6. Tscherna Energia S-chanf – commembers cumischiun administrativa, perioda d'uffizi 2020*

Situaziun da partenza:

La ledscha OE da la vschinauncha da S-chanf prevezza trais fin tschinch commembers chi faun part da la cumischiun administrativa (art. 18). La radunanza cumünela ho l'incumbenza da tscherner ils commembers da la cumischiun administrativa (art. 15). Ils commembers da la cumischiun, Curdin Barblan e Duri Campell, as mettan a disposiziun per la prosma perioda d'uffizi. Henri Heizmann e Georg Horka candideschan nouv scu commembers da la cumischiun administrativa Energia S-chanf. Liun Quadri es sto fin cò rapreschantant da la suprananza illa cumischiun administrativa. El candidescha nouv scu commember da la cumischiun. Ün commember da la suprananza cumünela ho da fer part illa cumischiun administrativa causa l'uffizi.

Proposta:

La suprastanza cumünela ho piglio cugnuschentscha da las tschinch candidaturas e suottametta tuot quellas per la tscherna da quatter persunas aint illa cumischiun administrativa Energia S-chanf:

Curdin Barblan (fin cò), Duri Campell (fin cò), Henri Heizmann (nouv), Georg Horka (nouv) e Liun Quadri (fin cò rapreschantant da la suprastanza cumünela).

S-chanf, ils 14.11.2019

La suprastanza cumünela

Il president:	G.F. Largiadèr
L'actuara:	A. Kohler

